

# ΤΡΙΓΛΙΑΝΑ ΝΕΑ

Ἐφημερίδα Συλλόγου Τριγλιανῶν

24 ΙΟΥΝΙΟΥ 1977

ΑΡΙΘΜ. ΦΥΛΛΟΥ 11

ΓΡΑΦΕΙΑ :

ΚΟΜΝΗΝΩΝ 21

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΤΗΛ. 220.484

» 236.206

Ἐμβάσματα - Δημοσιεύσεις  
εἰς κ. ΓΑΒΡ. ΜΗΤΣΟΥ  
Κομνηνῶν 21 - Θεσ/νίκη



ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΟΨΗ ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΗΜΟΥ ΠΟΛΕΩΣ ΤΗΣ ΒΙΘΥΝΙΑΣ ΤΡΙΓΛΙΑΣ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ  
ΑΝΑ ΔΙΜΗΝΟΝ  
ΠΑΡΑ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ  
ΤΡΙΓΛΙΑΝΩΝ

Υπεύθυνος :

Ν. ΜΠΟΛΚΑΣ

Πρόεδρος

ΣΤ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΔΗΣ

Γεν. Γραμματέας

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

## Η ΠΑΛΙΑ ΤΡΙΓΛΙΑ ΚΑΙ Η ΔΙΑΛΕΚΤΟΣ ΤΗΣ

Τοῦ ἱατροῦ κ. Ἀποστόλου Η. Τσίτερ

Ὁ Σύλλογος στήν προσπάθειά του νά συγκεντρώσει καί νά περιώσει ὅ,τι εἶναι δυνατό ἀπό τήν παλαιά πατρίδα, παρεκάλεσε τόν συμπατριώτη μας ἱατρό κ. Ἀπόστολο Η. Τσίτερ νά γράψει ὅ,τι θυμᾶται ἀπό τήν γλώσσα, καί ὅ,τι ἄλλο ξέρεται.

Ὁ κ. Τσίτερ μᾶς ἔστειλε τὰ παρακάτω, τὰ ὁποῖα τόσο θά συγκινήσουν τούς παλαιότερους, ἀλλά καί θά δώσουν λαβή νά συγκεντρωθῶν καί ἄλλα σχετικά μέ τήν γλώσσα καί τὰ ἔθιμα.

Εὐχαριστοῦμε θερμᾶ τόν κ. Α. Τσίτερ γιά τήν προσπάθειά.

### Η ΤΡΙΓΛΙΑ ΜΑΣ

Τορνάς, ἤρτασι οἱ πρόεδροι καί μέ παρακάλεσασι νά πῶ γιά ντή Τρίγλια. Λοάτε, ξέχασατε τηνα ντή Τρίγλια. Ἰδες ποῦ λέει πέρασασι καί τόσα χρόνια. Ἄς πέρασασι, ἐμεῖς τὰ γιάνταλα δέ ντή νε ξεχνοῦμε. Καί ἐσεῖς τάουργια μου νά μὴ ντή ξεχάσετε. Ἦντο ἴδες ποῦ λέει ἕνα χωριό τῆς φράσης. Καί πολὺ μεγάλο δὲν ἦντο καί πολὺ μικρὸ δὲν ἦντο.

Ἀμὲ πῆς: Ἀραντίζεις το, στή χάρτα καί δὲν ντό βρῖσκεῖς. Καί γὼ ἀραντίζοτο - ἀραντίζοτο, πᾶ α τῶ βρω.

Μόλαστα. Ἀ τό πῶ, καπ - χαζίρι τώρα ποῦ μέ παρακάλεσασι καί οἱ πρόεδροι, α τό δείξω νά τό μάθου.

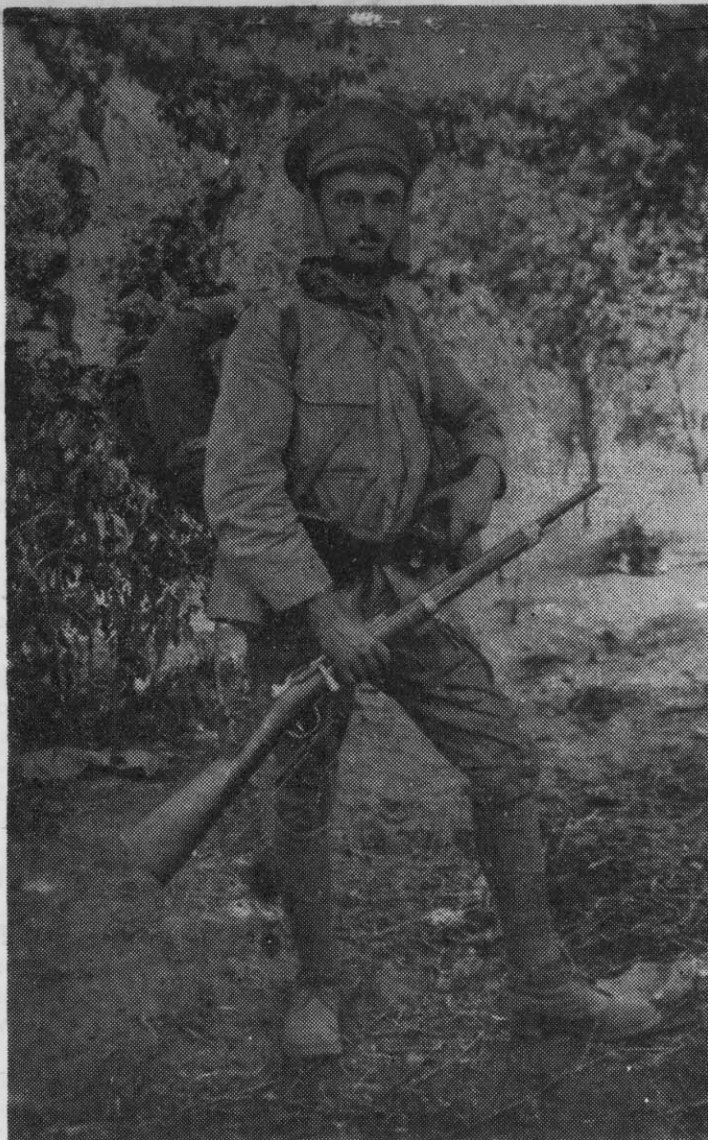
Στή Πόλη πῆατε; ἄ σᾶς δώσω νά τό καταλάβετε. Ἀ πᾶτε στοῦ Ἀχιλλέα τὸ ξενοδοχεῖο, α ρωτήσετε ἀπὸ ποῦ πάει τό Ἄσσοσ καί τό καινούργιο τό «Τρίγλια» τοῦ Φίλιππα, γιά ντή Τρίγλια. Ἀ πᾶτε ὑστερις στοῦ Κούτρηνά πάρτε κατοῖκι (ὄχι στὸ καβέτο) χάσικο ψωμί, σαρδέλεστοῦ κουτιοῦ, κασέρι, ὑστερις σιμίτια καί α πᾶτε στὸ βαπόρι.

Μὲ τό βαπόρι ἄμα καί πιάσετε τό Μποζμπουρνού, ἀντικρὺ ἀπὸ τ' Ἀρμουτλή α γιαδῆττ ἕνα μεγαλοῦτικο χωριό μπροστά σας. Ἔναι ἡ Τρίγλια. Ἀπὸ ντή μιὰ μεριά κατὰ τὰ Μουντανιά καί Κίο, ἀρκίζει ὁ μεράς. Τό μέρος τό λένε Ἀη Σίδερο. Ἀπὸ ντόν Ἀη Σίδερο, ἔτσι περιγιάλι - περιγιάλι, ράδι - ράδι φτάνεις στή Σίσθη. Καταπόδι ἔρκεται ὁ Ἀλισαῖος ποῦ ἔναι καί ἡ Καραβόπετρα. Καταπόδι ἡ Βαϊανού. Ὑστερις ἔρκεται ἡ Μύτη καί φτάνεις στὸ Σαλαχνά καί στὸ ντερέ.

Αὐτὰ ἦντο ἀπὸ ζερβά! Ἀπὸ ντήν ἄλλη ντή μεριά ἀπὸ τό δεξὶ τό χέρι, ἀντικρὺ ἀπὸ τό νησι Καλόλιμνο ἔναι τῆς Πανιάς ὁ ἄμμος κοντὰ στὸ μερὰ ποῦ ἔναι τό Γιαλι - Τσιφλίκι. Κομάι δώμερια ἔναι οἱ Ἀη Βασίληδες. Ὑστερις τὰ Παλοχώρια καί οἱ Καμάρες. Καταπόδι ὁ Ἀη Γιάννης μὰ τὰ καραγάτσια. Ὑστερα οἱ Λόγγοι, ὁ Γκρεμός, ἡ Καρακοφωλή, τοῦ Δήμα τό Καζίνο, κομάι παρακάτου ὁ Ἀη Γιώργης τοῦ ἀπάνω μαχαλά, ὑστερις ἡ Παντοβασιλίσσα (ἔκανασι ντηνα ἀχούρι οἱ Τοῦρκοι). Ὑστερις ἀπὸ ντή Παντοβασιλίσσα κατηφορίζοντας ἔναι ἡ Καρουλοῦ. Θυμᾶσαι τηνα βέ σύ;

Μόνε καί ἀράξει τό βαπόρι ἄ κατάβης στή βάρκα τοῦ Σόφιαλη, νά σέ θγάλη μπροστὰ στὸ γκαφενέ τῆς Σούρας. Ἀπὸ ντό γκαφενέ τῆς Σούρας, μωρὲ μάτια μου α πάρηςοάδι-ράδι ντό ντερέ, ἀπεράσεις ἀπὸ τοῦ Κοτσιφίου, ἀπὸ ντόν Ἀη Γιώργη τοῦ κάτω μαχαλά (γκρε-

μισασι ντονα οἱ Τοῦρκοι) ὑστερις ἀπὸ τὰ Χοκιμάτι, α φτάξης στή Παναία (χάλασασι ντηνα οἱ Τοῦρκοι) ὑστερα ἄ πὲ ντή Παναία ἔναι ὁ πλάτανος τῆς Κυψέλης. καταπόδι ἔρκεται τὰ παληὰ τὰ σκολεῖα ἕνα γιά τ' ἀγούρια κι' ἕνα γιά τὰ κορίτσια. Ἀ περάσης καταπόδι ἀπὸ τό Μεγντάνι ἀπὸ τοῦ πόρδου ντό γκαφενέ, ἀπὸ τοῦ δούλουτό πετόνι, ἀπὸ ντό Τσαοῦ - τσεσμέ, α φτάξης στὸ Σεργί, α λοιρήσης ἀπὸ τ' ἀχούρια στοῦ Τσάκωνα ντό μύλο, στὸ Καζίνο τοῦ Λούτζογλη, στίς ρυακές, ὑστερις στὸ Μοναστήρι τῶν Πατέρων ποῦ εἶχε στὸ δεξὶ τό ντουβάρη ἄμα κι' ἔμπαινες ζωγραφιστό ντόν «Ἀδὴ τὸν ἀχόρτασ» καί μέσα στὸ παραλκῆσι τὸ σκοτεινὸ ντή Παναία ντηνάρὰ πησα (οὔτε πέτρα δὲν ἄφησασι οἱ



Ὁ Ἀπόστολος Τσίτερ στὸ Ἐσκι - Σεχίρ

Τοῦρκοι ἀπὸ οὔλα τοῦτα). Ἀ ἰρήσης ὑστερα στής Φρανσίας τό Καζίνο, ἄ κατέβης στήν Ἀγία Παρασκευὴ μέ ντό Πρόξενο (θυμᾶστε ταβέ;); ἀνέβης στὸ Μυλόβλακο καί ἄ κατηφορήσης ἀπὸ τό Σκυλάμπελο στὸ χωριό.

Ὁξω ὁ μεράς τοῦ χωριοῦ ἔναι μεγάλος. Τὰ χτήματα λέει ντα λογιό - λογιό ὀνόματα. Λόγγους, Μόνικα, Καλλιγάκουσ, Χρυσοποδιές, Καρετά, Ρυακές, Ἀη Γιώργηδες, Λάμαρηδες, Λάσκαρηδες, Παφλαόνες, Ἀλῶνια, Πλιθοκόπια, Καμάρες, Παλιοχώρια, Ψαθινά, Λειθάδια, Χωνεμένα, Σίσθες, Φασμόδια, Ἀη τό κελιά (Ἄγιου τὰ κελιά) Γιάννικα, Μελισσόπετρες, Πλατανιές Βαῖνοῦ, Καλάμια. Ὡς καί στοῦ Ἑλληνα ντή πατουμασιὰ ἔφτανε ὁ μεράς. Μόνε γιά νά πάης σ' αὐτὰ τὰ ληοτόπια πρέπει νὰ πάρης ἕνα χτηνὸ (νάχη καπίστρι τῆς

προκοπῆς καί ἡ ἴγκλα τοῦ σαμαριοῦ νᾶναι γερή). Ἀ πάρης μαζί σου κατοῖκι στὸ καβέτο καί μιὰ καλίτσα νερό. Εἶδες ποῦ λέει ὁ μεράς ἔναι μεγάλος.

Ἀπὸ τό χωριό αὐτό ποῦ σᾶς εἶπα, ἤρτασι οἱ Τριγλιανοί, στὸ Σουφλάρη, στή Χαλκιδική. Διώχτησασι ἀπὸ τό χωριόντουνα καί ἤρτασι δῶ. Ἀφησαντα οὔλα. Τί ἤθελακάνου. Ἦρτασι δῶ. Πείνασασι, ἀρρώστησασι, ἔνα σουρι πέθανασι. Ἦντο νά κλαίης. Μόνε δόξα σοι ὁ Θεός. Χάντε ἀπ' ἐδῶ, χάντε ἀπ' ἐκεῖ, τζαμπαλάντισιασικατάφερασινα. Ἐκανασι πάλε ἕνα χωριό τῆς φράσης. Καί μιὰ καί πησασι οὔλα καλά, ἔκανασι καί σύλλογο. Νά μαδχουντε πάλε οὔλο ὅπως ντό παληόν τό καιρὸ στὸ χαμένο τό χωριό, νά κάνουν βεγγέρες, νά χορεύου, νά τράγουδοῦ, νά κόβου ντή πίτα καί νά λέσι Τριγλιανὰ.

Εἶπασας πολλὰ. Πρεπερὸ ἦντο; Δὲν ἦντο; Κουρέματα πιά.

Ἄμα καί θέλετε α σᾶς πῶ κι' ἄλλα νά μὴ ξεχαστοῦ.

Μὲ πολλὴ ἀγάπη ὁ γιατρός σας  
Ἀπόστολος Η. Τσίτερ

Σημειώσεις: Ἀη Σίδερο λένε τὸ μέρος γιὰτὶ στὸν παλιὸ καιρὸ ὑπῆρχε Μοναστήρι μέ ἐκκλησία τοῦ Ἀγίου Ἰσιδώρου.

Σίσθη τὸ ἔλεγαν τὸ μέρος γιὰτὶ, ἐκτὶ ὑπῆρχε Μοναστήρι τοῦ Προφήτη Ἠλιοῦ τοῦ Θεσβίτου, ἀπὸ τὴν ἀρχαία πόλη τῆς Παλαιστίνης Θεσβες. Ἔτσι τὸ Θεσβες ἔγινε Σίσθη.

Ἀλλησαῖος. Καί ἐδῶ Μοναστήρι ἦταν τοῦ Προφήτη Ἐλισαῖο. Ἐλισαῖος ἔγινε Ἀλισαῖος.

Βαῖνοῦ ἀπὸ τὸ ὄνομα μιᾶς ἀλογογιᾶς στὸ Μοναστήρι τῆς Παντοβασιλίσσης Εὐδοκίας Βαιανῆς, τὴν ὁποῖα ἐπειδὴ ἦταν πολὺ ὠραία τὴν πῆρε γιά γυναῖκα τοῦ Ὀ Αὐτοκράτορος τοῦ Βυζαντίου Λέων ὁ Σοφὸς τὸ ἔτος 897.

Μόνικα δηλαδὴ ἀσκηταριά μονοκατοικίης καλογιᾶρων.

Ἀη τὰ κελιά. Τὸ ἴδιο τῶν ἁγίων τὰ κελιά.

Παλοχώρια καί Καμάρες. Πολλὰ ἐρείπια ἦταν ἐκεῖ. Φαίνεται ἐκεῖ ὑπῆρχε ἡ παλιὰ Πόλις Βρύλειον. Κάπου ἐκτὶ μακρύτερα ἦταν ἡ Παναγία ἡ Μπαρμπολινὴ (παρὰ τὴν Πόλιν ἔγινε Μπαρμπολινὴ).

Ἡ περιφέρεια εἶχε δώδεκα ἢ δέκα πέντε Μοναστήρια. Ἐπειδὴ ἡ Κωνσταντινούπολις ἦτο κοντὰ καί ἡ περιφέρεια ὠραία διάφοροι Πρίγκηπτες τοῦ Βυζαντίου ἢ ἀνώτεροι ποῦ ξέπεφταν πῆγαιναν καί διοργάνωναν Μοναστήρια. Τῶν πατερων τοῦ Σωτήρος (Σωτήρα τὸ λέγαμε) Παντοβασιλίσσης. Ἀγίου Στεφάνου (τὸ Τζαμί μέ τούνελ ἐνωμένα. Ἀησφύριδος (τοῦ Ἀγίου Σπυρίδωνος). Τοῦ Ἀγίου Ἰωάννου. Ἀγίου Εὐστρατίου στή Σιγή. Ἀγίας Ἀννης στὰ Μουδανιά καί ἄλλα. Γι' αὐτὰ καί γιά τὴν Παλιὰ Τρίγλια θά μιλήσομε μιὰ ἄλλη φορὰ.

Καλόλημος εἶναι τὸ νησι ποῦ εἶχαν κρεμάσει πρὶν μερικὰ χρόνια οἱ Τοῦρκοι τὸν Πρωθυπουργὸ τους Μεντερές.

Αὐτὰ γιά τὴν ὠρα  
Ὁ ἴδιος

# ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ ΤΡΙΓΛΙΑΝΩΝ

## ΑΗ ΓΙΑΝΝΗΣ Ο ΚΑΚΑΝΑΣ Ο ΚΛΕΙΔΩΝΑΣ

Της κ. ΚΑΤ. ΣΑΡΡΗ  
 Στις 24 Ιουνίου είναι η γιορτή του Αγίου Ιωάννου για τους Τριγλιανούς όμως είναι του Άη Γιάννη του Κακανά.  
 Πήρε τ'όνομα από τις μεγάλες (κακάνες) φωτιές, που έναθαν αποσπερείς.  
 Ήταν θεαματικώτατες. Κάθε μαχαλάς άναβε την δική του κακάνα όσο πιο μεγάλη μπορούσαν.

Πηδούσαν μικροί και μεγάλοι, γέροι και παιδιά κουντουρίζανε.

—Μαρή Κατινιώ, μαρή Θυμώ μη πηδῶτε να μη κατακαήτε, αλλά ποιός να σταματήσει; Καιγόταν το πελεκούδι. Είχε λείει και θεραπευτικές ικανότητες το πήδημα απ' τού Άηγιανίου την φωτιά, γιατί έφευγαν οι άρρώστεις και οι φύλλοι.

Γι' αυτό πηδῶντας έλεγαν: «Έξω φύλλοι ποντικοί». Αυτά για τις Κακάνες την νύχτα της παραμονής του Άη Γιάννη.

Μά πιο νωρίς μόλις σπέρνω (σουρούπωνε) μια πρωτοκόρη από κάθε γειτονιά, πήγαινε στο πετόνι (βρύση) και έπαιρνε άμμιλητο νερό. Άμμιλητη, σοβαρή γέμιζε από τρεις βρύσες ένα κουρουπάκι νερό, και όλοι περνούσαν και έριχναν μέσα ένα αντικείμενο, κουμπί, δαχτυλίδι ή ό,τι άλλο. Στο τέλος το σκέπαζαν προσεχτικά και το έδεναν με μια κορδέλα ως το άλλο από γευμα, όπου κάτω από μια κληματαριά σε μια καλοσκούπισμένη αλλη μαζέδονταν όλοι οι γείτονες ν' ανοίξουν τον

κλειδωνα.

Και η πρωτόκορη που πήρε τ' άμμιλητο νερό σκεπασμένη με μεταξωτή μαντήλα για να μην βλέπει τί άνασυρει από το νερό, άνοιγε τον Κλειδωνα, ένω τα κορίτσια τραγουδούσαν:

«Άνοιγουμε τον Κλειδωνα τον καλοριζικάρη και όσπος έχει ριζικό άς έρθει να το πάρει».

Έπειτα μια άλλη κοπέλλα διάβαζε ένα στιχάκι παρμένο στην τύχη και η πρωτοκόρη έχωνε το χέρι της στο νερό και έβγαζε ένα αντικείμενο που άντιστοιχούσε στο στιχάκι.

Γινόταν πολύ γέλιο γιατί τα πιο πολλά ήταν κομικά.

Νά μερικά στιχάκια: Νά όγάλεις ένα βούζουνα στη μύτη σου επάνω όσοι σε βλέπουν να γελούν και γώ να ξεθυμάνω.

Έχεις δυο μάτια σαν αυγά δυο κ... σαν βαρέλια όταν γυρίσω να σε δω σκάνω από τα γέλια.

Άντίκρο μου ήρθες κι έκατσες σαν μαραμένο πράσσο και από τη χολόσκαση μ' έρχεται να ξεράσω.

Εσύ απέ δω μαραίνεσαι έγω απέ δω λυπούμαι άψε κερι στην Παναγιά ίσως άνταμωθούμε.

Έτσι χαρούμενα τέλειωνε η γιορτή του Κακανά και πάντα περιμέναν κάθε χρόνο να τον γιορτάσουν, να πηδήσουν τις κακάνες και ν' ανοίξουν τον Κλειδωνα τον Καλοριζικάρη.

## ΤΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΤΗΣ ΠΑΛΙΑΣ ΤΡΙΓΛΙΑΣ

Του κ. Σταύρου Μαργαρίτη

Το νεόκτιστο δημοτικό σχολείο της Τρίγλιας, ήταν ένα από τα σπάνια ιδρύματα, που υπήρχαν σε όλόκληρο τον Νομό Μρούσσης. Ήταν ένα κτήριο συγχρονισμένο. Ο άείμνηστος Μητροπολίτης Σμύρνης Χρυσόστομος, είχε φέρει πολιτικούς μηχανικούς από την Κωνσταντινούπολη, ήταν κτισμένο σε τοποθεσία κλιτή (άνηφοριά) στο κέντρο της κωμοπολεως, που διευκόλυνε τους μαθητές για να μπαίνουν μέσα και από τις τέσσερες πλευρές του κτιρίου, γιατί είχε και από τις τέσσερες πλευρές μεγάλες δίφυλλες πόρτες, που διευκόλυνε τους μαθητές και του κάτω μαχαλά, και του πάνω μαχαλά.

Ήταν τριόροφο και με μεγάλες αίθουσες. Τα κουφώματά του, πόρτες, παράθυρα, παντζούρια, ήταν καλλιτεχνικά φτιαγμένα και καλοδομημένα με καφέ λαδομπογιές. Οι όροφοι ήταν με πλάκες από μπετόν, όπως είναι τώρα έδω τα σύγχρονα κτήρια, ή δε σκεπή του ήταν κεραμοσκεπή, τα δυο μάτια ήταν πατωμένα με στενά σανίδια ραμποτέ, οι διάδρομοι και τα χώλ ήταν φτιαγμένα με μωσαϊκά. Στο κέντρο του κτηρίου ήταν και στον κάτω όροφο και στον πάνω, δυο αίθουσες των εξετάσεων που ήταν πάρα πολύ μεγάλες και ήταν θα γινότανε οι εξετάσεις, θαρχόντουσαν όλοι οι γονείς και κηδεμόνες, για να δουν και να καμάρωσουν τα παιδιά τους.

Στον κάτω όροφο, στεγάζονταν το νηπιαγωγείο, ή πρώτη τάξη και ή δευτέρα και στον επάνω όροφο ήταν οι μεγάλες τάξεις. Υπήρχε μέχρι όγδόη τάξη, όπου οι μαθητές διδάσκονταν Έλληνικά, Τουρκικά και Γαλλικά. Υπήρχε και φι-

λαρμονική μουσική από τριάντα όργανα, πνευστά, και τυμπανοσειή, όδρο του άειμνήστου συμπατριώτη μας Φίλιππα Καβουνιώη. Τον πρώτο όροφο δέν τον χρησιμοποιούσαν επειδή ή πίσω πλευρά, ήταν κτισμένη μέσα στο οράχο. Το θεώρησαν ως άνήγιεινό, και το μέσον του κτηρίου που και από τους δυο όροφος οι μαθητές στο διάλειμμα, περνούσαν από την στοά και όγαιναν έξω, που είχε ένα μεγάλο προαύλιο στρωμένο από άκρη σε άκρη του κτηρίου με κρό - μπετόν. Αυτό το προαύλιο γά να γίνει όγνη καν τα μπάζα από τον δράχο, που έγιναν θεμέλια του κτηρίου και τα έστρωσαν στην πρόσσφη και έτσι αυτό είχε άνω από τρία μέτρα ύψος από την βάση του δρόμου. Μια που είχε τόσο ύψος, σκέφθηκαν να κάνουν συνεχόμενα μαγαζιά, και έκαναν τρία μαγαζιά από δεξιά και τρία από άριστερα και στη μέση ή σιδερένια καγκελόπορτα με μαρμάρινα σκαλιά, που έβγαине πάνω στο προαύλιο.

Από διδακτικό προσωπικό υπήρχαν δάσκαλοι και δασκάλες πολλοί και μορφωμένοι. Ήταν ο Μιλτιάδης Παπαλεξανδρή, ο Τσερέκλας, ο Άποστολίδης (δασκαλέρι) ο Εύστράτιος Άντωνιάδης, ο Γεώργιος Νικόπουλος κ.ά.

Παρ' όλο που είμασταν Ραγιαδές των Τούρκων, τα παιδιά της εποχής εκείνης, μάθαιναν περισσότερα γράμματα, απ' ό,τι σήμερα στην Ελλάδα, διότι εκεί ένας τελειόφοιτος του Δημοτικού, ίσοδυναμούσε έδω στην Ελλάδα με ένα τελειόφοιτο Γυμνασίου. Εκεί υπήρχε δίψα του πατριωτισμού, υπήρχε δίψα για Έλληνικά γράμματα, που όταν άκούγαμε οι πατεράδες μας Ελλάδα κλαίγαμε.

## ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΩΝ ΜΑΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Αγαπητοί κύριοι, Λαμβάνω τα Τριγλιανά νέα και τα άπολαμβάνω πολύ. Χαίρομαι που βλέπω ότι οι προσπάθειές σας έχουν πετύχει. Η έξοδό σας είναι εξαιρετική.

Ελπίζω στο μέλλον να σας στείλω μερικά θέματα και φωτογραφίες από τους Τριγλιανούς στον Καναδά.

Εν τώ μεταξύ θα έρθτε έσώκλειστη έπιταγή Νο 6558 — 3438165 στο ποσό των \$ 75.00 σαν συνεισφορά στην ώραία σας δουλειά.

Σας εύχαριστώ ξανά για την εύγενή σας προσφορά.

Ειλικρινώς  
 Λεωνίδας Κελέκης  
 Καναδάς  
 Μάϊου 6, 1977

Αγαπητοί πατριώτες, συγγενείς και φίλοι,

Δέν φαντάζεσθε την χαρά μου, όταν λαμβάνω τα «Τριγλιανά Νέα», και πολλές φορές πήρα την πέννα να σας γράψω (διότι κάθε στιγμή από τα γραφόμενα την έζησα), μάν δέν μπορώ να τελειώσω, την έπιστολή μου, και την σχίζω και άρχίζω άλλην. Εύχομαι αυτή την φορά να θθάσει.

Είμαι κόρη του Σταύρου και της Χαρίκλειας Πετράκογλου, το γένος Παυλάκη Καλεμκερή. Το σπίτι που γεννήθηκα ήταν ή φωτογραφία του εϊς το δον φύλλον 28 Ιουνίου 1976.

Ο πατέρας μου ήταν αυτός που άνοιξε την Κυψέλη. Έπίσης ο πατέρας μου με τον Κασούρη έφυγαν από την Τένεδο για την Ραφήνα και το Σουφλάρι και τού μαμαπά μου τού άρεσε ή Ραφήνα, ένω τον Κασούρη, ή Μακεδονία. Έτσι όλοι από την Τένεδο ήλθαμε στην Ραφήνα. Μόλις φθάσαμε ο Μπαμπάς μου πήγε στην Α-

θήνα για να φέρει τρόφιμα και σκηνες. Επίσης θα έφερναν και μπακαλική για να άνοιξουν το πρώτο παντοπωλείο με τούς δυο συνεταιίρους του Χ. Κελέκη και Ιορδάνη Πετράκογλου. Ο πατέρας μου έφερε τα τρόφιμα και τις σκηνές με ταξί, ο Ιορδάνης ήρχετο με ένα θεζινάδικο φορτηγό με το έμπορεύμα και ο Χρυσός έμεινε στην Αθήνα να έλθει άργότερα. Ξοπού να φθάσει ο μαμαπάς μου πήραν τηλεφώνημα ότι έγινε το δυστύχημα με τον Ιορδάνη και ο γιατρός ο Κουδυλέσιος και ο μαμαπάς μου γύρισαν πίσω με το ταξί. Άργότερα ο Χρυσός άνοιξε μπακαλίκιο μόνος του και έμεις με τούς άδελφούς Βασίλη και Γιάννη Γιαρένη άνοίξαμε Παντοπωλείο, Κουρείο, και μαγειρείο. Επίσης ο Χριστόδουλος ο γαμβρός του Β. Βουδούρη μαζί με τα άδέλφια του και τον Χρυσόστομο Γιαρένη πουλούσαν λάδι.

Αυτοί ήταν οι πρώτοι έμποροι της Ραφήνας. Έχω πολλά να σας γράψω για τον πρώτο καιρό στην Ραφήνα και παρακαλώ τον ιατρό Εύδ. Λουτζίδη, και τον Γ. Χατζάνασταση να γράψουν κάτι από τα παιδικά μας χρόνια, στα πατητήρια και στους σταύλους που καθόμασταν.

Χάρηκα που διάβασα το όνομα της δασκάλας κ. Άνθης. Πόσα δέν μου θύμισε..., θα πήγαινα στην τρίτη τάξη εκείνο το φθινόπωρο.

Ελπίζω να την άνταμώσω σύντομα στην Πάτρα διότι ο θετός υϊός μου έχει πάρει Πατρινή.

Σας εύχομαι όλους Γεια χαρά και καλή άντάμωση  
 Με άγάπη  
 Άσπασία Προεστού  
 Άμερική

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Παρακαλούνται θερμά:

2) Οι συμπατριώτες μας του Έξωτερικού να μάς στείλουν, το ιστορικό τους ή τών προγόνων τους. Πώς βρέθηκαν στο έξωτερικό, τα κοινωνικά ή τής πόλης τους, δηλαδή γάμους, κηδείες, διακρίσεις στις έπιστήμες, έπιχειρήσεις άθλητισμό, κλπ., ως και σχετικές φωτογραφίες προς δημοσίευση στην έφημερίδα μας.

2) Όσοι συμπατριώτες μας έσωτερικού και έξωτερικού έπιθυμούν να ένισχύσουν τον Σύλλογο και την έφημερίδα να μάς στέλνουν τα έμβάσματά τους στη Θεσσαλονίκη επ' όνόματι του κ. Γαβριήλ Μήτσου.

Οί συμπατριώτες μας οι διαμένοντες στην Ν. Τρίγλια και στην Ραφήνα τις ένισχύσεις τους για την έφημερίδα να τις καταθέτουν στο παραρτήματά τους.

3) Το επόμενο φύλλο της έφημερίδας μας θα κυκλοφορήσει τον Σεπτέμβριο.

### ΟΙ ΕΝΙΣΧΥΤΑΙ

#### ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΜΑΣ

Συνεχίζουμε και σ' αυτό το φύλλο της έφημερίδας μας τα όνόματα των έκλεκτών συμπατριωτών μας, τόσο του έξωτερικού, όσο και του έσωτερικού που βοήθησαν οικονομικά τον Σύλλογό μας για την άπρόσκοπτο συνέχιση του έργου του, ως και για την συνέχιση της επιδόσεως της έφημερίδας «ΤΑ ΤΡΙΓΛΙΑΝΑ ΝΕΑ».

ΑΠΟ ΤΗΝ ΡΑΦΗΝΑ: 1) Δ. Σεβδαλής 2) Π. Ραφτόπουλος 3) Σ. Χανούμης, 4) Ν. Τολέαρης 5) Α. Ραφτόπουλος 6) Κ. Κελέκης 7) Σ. Δρακούλης 8) Σ. Διαμαντάκης 9) Π. Πισινής, 10) Α. Καπάνδριας 11) Χ. Γιαρένης 12) Δ. Ρήγας 13) Β. Καλοπαναγιώτης 14) Β. Β. Καλοπαναγιώτης 15) Π. Πετρακίδης 16) Χρ. Σταυρίδης 17) Α. Κουραπάς 18) Δ. Κουραπάς 19) Παλαμαρά Μ. 20) Χρ. Πρωγάς 21) Δ. Άρακλιής 22) Σ. Τσιβιτζής 23) Μιχαήλ Τούλα 24) Μυτηληναϊός Γ. 25) Ζ. Άποστόλου 26) Α. Κουζάς 27) Χρ. Λέου 28) Γ. Παράσχου και 29 Α. Νικολά κογλου.

ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΝΑΔΑ: Ο κ. Λεων. Κελέκης από τον Καναδά και ή κ. Άσπασία Προεστού, απ' την Άμερική ή κ. Κ. Ηαναγιότογλου, ο κ. Χρ. Κωσταντινάκης, ή κ. Έλ. Άλεξιάδου, ο κ. Α. Πιστικίδης, ο κ. Χρ. Παπαδόπουλος και από την ΚΑΒΑΛΑ 1) Μ. Παναγιώτου 2) Σ. Βατσιτσή 3) Στ. Κασούρης 4) Γ. Καλπάκης 5) Ν. Μυρωδής 6) Σ. Γιαρμαντζής 7) Γρ. Τακάς 8) Χρ. Γρηγοριάδης. Άπό τις ΣΕΡΡΕΣ ο κ. Α. Κολοβός

ΕΝΙΣΧΥΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΓΥΜΝΑΣΙΟ Ν. ΤΡΙΓΛΙΑΣ  
 Άπό την Καβάλα ο κ. Ν. Μυρωδής και Χρυσ. Γρηγοριάδης από όρχ. 500 έκαστος και από την Άράμα ή κ. Άθηνά Τσαμπαζή όρχ. 500.

Ο Σύλλογος Τριγλιανών εύχαριστεί θερμότητα τούς άνωτέρω έκλεκτούς συμπατριώτες μας, που μάς συμπαρίστανται στο δύσκολο έργο που έπιτελούμε, για την διατήρηση των σχέσεων όλων των συμπατριωτών μας εις άνάμνηση της έκλεκτής μας πατρίδας Ν. Τρίγλιας και για την άνάδειξη των νέων μας πατριδων Ν. Τρίγλιας και Ραφήνας.

**ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΜΗΤΣΟΣ (ΦΡΑΓΚΟΣ)**  
**Γ. ΓΑΚΙΔΟΥ - Θ. ΘΕΟΧΑΡΙΔΗΣ**  
 Κρεβατοκάμαρες, Σαλόνια, Τραπεζαρίες Βιβλιοθήκες, Έπιπλα επί παραγγελία  
 ΓΡΗΓ. ΖΑΛΙΚΗ 10 (Όπισθεν Καραβάν Σαράϊ)  
 ΤΗΛΕΦ. 266886 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΨΗΣΤΑΡΙΑ**  
**ΑΔΕΛΦΟΙ ΣΑΛΙΑΡΗ**  
 ΝΕΑ ΤΡΙΓΛΙΑ  
 Φημισμένη δια τα νόστιμα σουβλάκια της  
 ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ: 0375-51227

**ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΙΪΑ**  
**Η "ΧΙΟΝΑΤΗ,"**  
**Γ. ΒΟΓΙΑΤΖΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.**  
 ΝΕΑ ΤΡΙΓΛΙΑ-ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ  
 ΤΗΛΕΦ. 0373-51211

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ**  
 Η Διεύθυνσις των Σχολών ΠΑΣΤΕΡ άνακοινεί ότι:  
 ΟΙ ΑΠΟΦΟΙΤΟΙ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ δύνανται να έγγράφονται εις τας εξής Σχολάς:  
 1. ΟΔΟΝΤΟΤΕΧΝΙΤΩΝ Διετούς φοιτήσεως  
 2. Β. ΦΑΡΜΑΚΕΙΩΝ » »  
 3. Β. ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΩΝ » »  
 4. Β. ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΩΝ » »  
 5. Β. ΧΗΜΙΚΩΝ » »  
 6. ΙΑΤΡΙΚΩΝ ΕΠΙΣΚΕΠΤΩΝ » »  
 7. ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ Μονοετούς φοιτήσεως  
 ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΠΟΦΟΙΤΟΙ Γ' ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ δύνανται να έγγράφονται εις όλας τας άνωτέρω Σχολάς πλην της Αισθητικής. Η φοίτησις των είναι τριετής.  
**ΣΧΟΛΑΙ ΠΑΣΤΕΡ**  
 ΔΙΕΥΘΥΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΚΑΘΗΓΗΤΗΝ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ  
 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ:  
 ΣΧΟΛΑΙ ΠΑΣΤΕΡ ΜΕΣ. ΙΔ. ΠΑΡΑ' ΑΤΡΙΚΩΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΩΝ Β. ΧΗΜΙΚΩΝ & ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ Γωνία Τσιμισκή καλ Β'όφθα 8 Τηλ. 517.250, 520.255  
 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΧΟΡΕΨΤΕ**  
 με τις νέες Έλληνικές και Ξένες έπιτυχίες στην  
 DISCOTHEQUE "DISCO-BILLIS,  
 ΣΤΗΝ ΝΕΑ ΤΡΙΓΛΙΑ

# ΝΙΚΟΛΑΟΣ Α. ΚΕΛΑΔΗΣ

Γεννήθηκε στην Τρίγλια Μ. 'Ασίας. Σπούδασε στην Μεγάλη του Γένους Σχολή το 1908. Πρίν την καταστροφή της Μ.



'Ασίας έφυγε από την Πόλη και πήγε στην Γαλλία, όπου παρέμεινε επ' αρκετό διάστημα.

Επιστρέφας στην Ελλάδα

έγκαταστάθηκε στον Μπράλλο της Φωκίδος όπου εργάζονταν ως διερμηνέας των Γάλλων.

Έκει παντρεύτηκε την σύζυγό του Αικατερίνη.

"Όταν έγινε η Μικρασιατική καταστροφή έφυγε από τον Μπράλλο και ήλθε στην Ραφήνα όπου είχαν έλθει και άλλοι συμπατριώτες του. Ήταν από τους πρωτεργάτες της Κοινότητας Ραφήνας, όπου διετέλεσε Γραμματέας της Κοινότητας από το έτος 1925 περίπου μέχρι το 1955, όποτε και αποσύρθηκε εκ της ύπηρεσίας λόγω όριου ηλικίας.

Συνελήφθηκε από τους Γερμανούς και φυλακίσθηκε μαζί με άλλους πατριώτες. Υπήρξε ένας καλός οικογενειάρχης με μεγάλη οικογένεια, εργάσθηκε για την Ραφήνα με όλη του την ψυχή. "Ας είναι αιώνια η μνήμη του.

# ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

## ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Στην Ν. Τρίγλια ή κ. Καρτάλη γέννησε δίδυμα, ένα αγόρι και ένα κορίτσι.

## ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Στην Ν. Τρίγλια ή κ. Σόνια Κυπριώτη βάπτισε τον γιό του κ. Φώτη Γλαράκη και το όνομασε Θεόδωρο.

## ΚΗΔΕΙΕΣ

Στην Ν. Τρίγλια πέθανε ο 'Αλέξανδρος Χαρίσης 55 ετών, και ο Θεοχάρης Τζιτζίκας σκοτώθηκε σε αυτοκινητιστικό δυστύχημα.

Στην Θεσσαλονίκη πέθανε η 'Αναστασία Ταταύλαζη, η οποία ήταν εισπράκτωρ του Συλλόγου μας. Στην κηδεία της αντί στεφάνου ο Σύλλογος διέθεσε 500 δραχμές στο Γηροκομείο.

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το παράρτημα Ν. Τρίγλιας του Συλλόγου Τριγλιανών ευχαριστεί τον κ. Μήτσου Γαβρ. και τους κ.κ. αδελφούς Καλπάκη για την διάθεση του Κέντρου τους «Ντίσκο - Μπίλις» προς πραγματοποίηση χορού για την ανέγερση του Γυμνασίου.

Επίσης τις κυρίες Μ. Κυπριώτη, Σ. Κυπριώτη, Μ. Γλαράκη, Β. Κοκαλά για την βοήθειά τους καθώς και όλους εκείνους που με την παρουσία τους βοήθησαν στην πραγματοποίηση του χορού.

Το Διοικητικό Συμβούλιο

## ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Προς το Διοικητικό Συμβούλιο του παραρτήματος Ραφήνας

Κυρίες Πρόεδρε, Ο Σύλλογος Τριγλιανών σας συγχαίρει θερμάτα, τόσο για την επανεκλογή σας, όσο και για την εκλογή των υπολοίπων εκλεκτών συμπατριωτών μας για το Διοικητικό Συμβούλιό σας.

Πιστεύει ότι με τον αυτόν ζήλο, ένθουσιασμό και σε συνεργασία με το κεντρικό Διοικητικό Συμβούλιο και το Παράρτημα Ν. Τρίγλιας θα εργασθείτε προς επιτυχία των υπό του Συλλόγου επιδιωκόμενων σκοπών.

Με συμπατριωτικούς χαιρετισμούς

Για τον Σύλλογο Τριγλιανών  
Ο Πρόεδρος  
Ν. ΜΠΟΛΚΑΣ  
Ο Γεν. Γραμματέας  
Σ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΔΗΣ

## ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΓΟΝΕΩΝ ΚΑΙ ΚΗΔΕΜΟΝΩΝ ΣΤΗΝ Ν. ΤΡΙΓΛΙΑ

Το Διοικητικό συμβούλιο του συλλόγου Γονέων και Κηδεμόνων στην Ν. Τρίγλια αποτελείται από τους:

Κυριαζής 'Απόστολος πρόεδρος, 'Αρχιμανδρίτης Δαμιανός Μαυρίδης αντιπρόεδρος, Δελημανώλης 'Αθανάσιος ταμίας, Μαστρογιάννης Δημήτριος γεν. γραμματέας, και 'Ασανίδης Εδσράτης, Τζιτζιφίλης Δ. Σωτήριος, Καλπάκης Β. Νικόλαος μέλη.

## Η ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΤΙΜΑ ΤΗΝ ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΓΚΙΚΑΔΗ

'Απλός, γιομάτος από αγάπη για τον συνάνθρωπό του, και με πίστη του τη προσφορά στο καλό ξιζησε τη ζωή του ο Εύθυμος Β. Γκιγάδης.

Δέν ξέχασε πώς άρχισε, κ' όταν έφθασε, όπου έφθασε δέν άπαρνήθηκε την καταγωγή του, τó ξεκίνημά του και τó καθήκον του να βοηθήσει, να συμπαρασταθεί, να δουλέψει για τά κοινά.

'Απ' τούς παλιούς μετανάστες, άπ' τούς πρώτους που όργάνωσαν τόν 'Ελληνισμό, δέν άρνήθηκε ποτέ, όποιαδήποτε δουλειά τού άνατέθηκε και συνέβαλε στη πρόοδο και εξέλιξη της παροικίας μας και της Κοινότητάς μας.

Στάθηκε πιστός στις άρχες του και δέν έστρεψε ποτέ την πλάτη του στην άγωνία των νεομεταναστών. Δέν έπεδίωξε τη προβολή ούτε τά άξιώματα. Στο άξίωμα τού Προέδρου έπιστρατεύτηκε. Κι άν δέν είχε έκτυφλωτική άκτινοβολία, τόν χαρακτήριζε ή σύνεση, τó νοικοκύρεμα, τó ενδιαφέρον και ή αγάπη προς τόν 'Ελληνισμό.

'Αγωνίστηκε για την επίλυση της διαφοράς μεταξύ Κοινότητας και Τραστείς κ' όταν άναγνώρισε τά πραγματικά αίτια της διαφοράς ένεκρινε την άνάληψη της πρωτοβουλίας από μέρους της Κοινότητάς μας για σύγκληση σύσκεψης όλων των 'Ελληνικών Κοινοτήτων τού Καναδά στην όποία άποφασίσθηκε ή ίδρυση στόν Καναδά 'Οργανικής Μητρόπολης ύπαγόμενη κατ' εϋθείαν στό Πατριαρχείο.

'Η Κοινότητα τού Τορόντο με πρόεδρο τόν Γκιγάδη, όρθωσε για πρώτη φορά τó άνάστημά της και ζήτησε την άπαλλαγή της άπ' την άρχιεπισκοπική καταπίεση. Ήταν μεγάλο τόλμημα τó βάρος τού όποιού δέν φοβήθηκαν όί πλάτες τού Γκιγάδη.

'Ο θάνατός του γιόμισε θλίψη όσους τόν γνώρισαν και συνεργάστηκαν μαζί του και ύπηρεξε μεγάλη για τή Κοινότητα και γενικά τή παροικία μας άπώλεια.

Σύσωμο τó Δ.Σ. της Κοινότητας εκφράζει την εϋγνωμοσύνη τού 'Ελληνισμού για τή προσφορά του τά θερμά συλλυπητήρια προς τó οικογενειακό του περιβάλλον κι εύχεται όπως τó κώμα πού τόν σκέπασε είναι άνάλαφρο.

**SERVICE ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ**  
**Κ. Ζ. ΤΣΙΡΙΜΠΑΣΗΣ**  
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ  
ΣΧΟΛΗΣ ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ  
ΤΗΛΕΦ. 0373/51324 ΝΕΑ ΤΡΙΓΛΙΑ

**ΡΑΦΗΝΑ**  
ΚΤΗΜΑΤΙΚΑΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΑΙ  
**Α. ΠΙΣΤΙΚΙΔΟΥ**  
**'Αγροτεμάχια, ΙΔΙΟΚΤΗΤΑ ΟΙΚΟΠΕΔΑ**  
**παραλιακά, έγκεικρικόμένου σχεδίου**  
**'Εκτάσεις Βιομηχανικά**  
**'Ενοικιάσεις—'Αντιπαροχαί**  
Γραφ. : 0294.23401 — Οικία: 0294.22131

**ΑΠΟΘΗΚΗ ΥΑΛΙΚΩΝ**  
**ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΤΣΙΡΑΚΜΑΝΗ**  
ΟΔΟΣ ΒΕΡΟΙΑΣ ΑΡ. 5  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΤΗΛ. 534.827  
ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ

**ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΕΩΡΓ. ΠΗΓΗΤΣΑΚΗΣ**  
ΝΕΑ ΠΛΑΓΙΑ — ΤΗΛ. 31.209 - 31.210  
ΝΕΑ ΤΡΙΓΛΙΑ — ΤΗΛ. 51.260  
Τηλεοράσεις-Ραδιόφωνα-Μαγνητόφωνα  
Ψυγεία - Ποτοποδήλατα  
**'Επιπλα - Κρεβατοκάμαρες - Σαλόνια**  
Είδη 'Εξοχής-Στρωματέξ κλπ.

**ΜΗΤΣΟΥ ΓΑΒΡΙΗΛ (ΒΙΛΛΗΣ)**  
ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΠΤΗΣ  
ΚΟΜΝΗΝΩΝ 21-Τηλ. 220484 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

# Η ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΜΑΣ ΣΤΗΝ ΡΑΦΗΝΑ

Στις 29 Μάϊου συήλθαν τά μέλη τού συλλόγου Τριγλιανών παραρτήματος Ραφήνας σε τακτική γενική συνέλευση στα γραφεία τού συλλόγου με σκοπό να λογοδοτήσει τó άπερχόμενο διοικητικό συμβούλιο, να εκλεγεί έφορευτική επιτροπή, και να γίνουν εκλογές. Τόν λόγο έλαβε ο τέως πρόεδρος κ. Β. Βουδούρης και είπε τά εξής:

'Αγαπητοί μου συμπατριώτες,

Συγκεντρωθήκαμε σήμερα σε Γενική Συνέλευση για να λογοδοτήσει τó Δ. Συμβούλιο τά πεπραγμένα κατά τó χρονικό διάστημα 1976 μέχρι 77.

Κατά τó διάστημα της διοικήσεως τού συλλόγου από τó συμβούλιό μας πραγματοποιήθηκαν τά ακόλουθα:

- 1) Να έγγραφούν όσο τó δυνατόν περισσότερα μέλη στόν σύλλογο. Να επιτευχθή έπαφή με διάφορους συμπατριώτες με σκοπό την γνωριμία όλων των Τριγλιανών.
- 2) Διοργάνωσε τρεις όμιλίες δύο στην Ραφήνα και μία στην Νέα Τρίγλια Χαλκιδικής με όμιλητή τόν εξαίρετο λογοτέχνη συμπατριώτη μας Γεώργιο Χατζηαναστάση.
- 3) Διοργάνωσε συνεστιάσεις λαχειοφόρους άγορές, έκδρομές ψυχαγωγίας των μελών του με μεγαλύτερη έκδρομή των πέντε ήμερών στην Καβάλα — Θάσο — Νέα Τρίγλια, όπου καθέσαμε στεφάνους στίς προτομές τού Χρυσόστομου Σμύρνης και Φίλιππα Καβουνίδη.
- 4) Κατάθεση στεφάνου στην κηδεία τού Νικολάου Καβουνίδη. Δημοσίευση νεκρολογίας σε άθηναϊκή έφημερίδα.
- 5) Κατάθεση στεφάνου στην κηδεία τού Χριστόφορου Κλωνάρη, μέλους τού Δ. Συμβουλίου τού παραρτήματος, και όμιλία τού προέδρου κ. Βουδούρη.
- 6) 'Ετελέσαμε τρίμηνο μνημόσυνο για τήν μνήμη τού Νίκου Καβουνίδη.
- 7) 'Ο σύλλογος άπένευσε τέσσερις έπαίνους σε τέσσερις μαθητές πού άρίστευσαν κατά τις εισαγωγικές εξετάσεις τού γυμνασίου Ραφήνας από χιλίες δραχμές σε έκαστον.
- 8) Βοήθησε με χρηματικά ποσά και τρόφιμα διάφορες οικογένειες, πού βρέθηκαν σε δύσκολες σιτηγμές.
- 9) Κάναμε άρτοκλασία κατά τήν Σχολική γιορτή των Τριών 'Εραρχών ύπέρ επιφώτισεως της μαθητικής νεολαίας μας.
- 10) 'Αποκτήσαμε γραφείο, πού εϋγενώς προσέφερε ή εκκλησιαστική επιτροπή. Τό γραφείο τó πλουτίσαμε με διάφορες φωτογραφίες παλιών εξεχόντων Τριγλιανών χειρόγραφες

επιστολές και άλλα διάφορα άνεπισημένα.

11) Το συμβούλιο τού παραρτήματος Ραφήνας κλητήκε να παραιτορσει στο πρώτο συνεοριο τού συλλόγου στην Θεσσαλονίκη, όπου συζητήσαμε οιαφορα θέματα οργανωτικά, κοινωνικά, πατριωτικά.

12) Επισκευή των γραφείων, αγιασμος και εγκαινία με όμιλία τού προέδρου μας.

13) Το γραφείο τού συλλόγου άπεκλήρωσε και μια γραφομηχανή απο την ευνική πραπίεα αυτηνων με την φροντισα τού εκλεκτου συμπατριωτη μας κ. Ψαηη Δτεργιου. Επισως τηλεφωνική συσκευή για τις άναγκες τού συλλόγου μας από τόν εξαιρετο και αγαπητο μας λρυσο Κασουνιόη οιοικητη τού ΟΠΕ.

Τό σύνολο των εισπράξεων τού συλλόγου μας άνήλυε στο ποσό των 54.200 δραχμών, τά οέ εσοσα στο ποσό των 15.000 δρχ. Μέρος από τά ύπόλοιπα χρήματα (εκ δραχμ. 64.000) ορισκεται κατατευμενο στο 'Α χυδρομικό 'Αμειευτηριο έπ' όνοματι τού συλλόγου και προορίζεται να χρησιμοποιηθει για ένα μεγάλο και πατριωτικής πράξης σκοπό, τó οέ ύπολοιπο εκ δραχμών 4.650 στο ταμείο τού συλλόγου.

Και τώρα προτεινουμε στην συνέλευση να εγκρίνη να ανεγερθει σε κεντρική πλατεία τού χωριού μία στήλη μαρμάρινη, ή όποία να συμβολίζει ότι τούτος ο τόπος στην Ραφήνα κατοικήθηκε από Τριγλιανούς της Βυθινίας της Μ. 'Ασίας κατά τó 1923, άφου πάρουμε και τήν έγκριση της νομαρχίας και της κοινότητάς μας. Η συνέλευση ένεκρινε τήν πρόταση τού προέδρου και άρχισε άμέσως ή ψηφοφορία για τήν άνάδειξη Νέου Διοικητ. Συμβουλίου.

'Εξελέγησαν κατά σειρά έπιτυχίας:

- 1) Βουδούρης Βασίλειος
  - 2) Τσιρόπουλος Γεώργιος
  - 3) Στρούβελης Νικόλαος
  - 4) Παλπατζής Διογένης
  - 5) Πετρακίδης Παύλος
  - 6) Θεωνά Εδσράτου
  - 7) Δημητράκος Χρήστος
  - 8) 'Αντωνιάδης Γεώργιος.
- Διά μυστικής ψηφοφορίας τó Διοικητικό Συμβούλιο συγκροτήθηκε σε σώμα ως κάτωθι:
- 1) Βουδούρης Βασίλειος Πρόεδρος.
  - 2) Τσιρόπουλος Γεώργιος γραμματέας.
  - 3) Παλπατζής Διογένης Ταμίας.
  - 4) Στρούβελης Νικόλαος αντιπρόεδρος.
  - 5) Πετρακίδης Εδσρατ.
  - 6) Θεωνά Εδσρατ.
  - 7) Δημητράκος Χρήστ. και 8) 'Αντωνιάδης Γεώργιος σύμβουλοι.

**Δ' ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Α. ΚΕΛΕΚΗΣ**  
ΥΦΥΓΗΤΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ  
ΙΑΤΡΟΣ ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΣ  
ΠΥΡΓΟΣ ΑΘΗΝΩΝ  
ΑΘΗΝΑΙ

**Δ' ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΒΑΚΑΛΟΠΟΥΛΟΣ**  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΥΡΟΛΟΓΟΣ  
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ  
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΙΠΠΟΚΡΑΤΕΙΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ

ΔΕΧΕΤΑΙ: 1 - 2 ΚΑΙ 5 - 8 Μ. Μ.  
ΕΓΝΑΤΙΑ 93 ● ΤΗΛΕΦ. 269.222 - 819.105

**όπτικά**  
Τηλ. 262-711

**Β. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 28 α**  
• Στοά όδοντιατρικής  
• Έναντι "ΜΟΔΙΑΝΟΥ".  
**σαρρή**

**Δ' ΛΕΩΝΙΔΑΣ Α. ΚΕΛΕΚΗΣ**  
ΙΑΤΡΟΣ ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΣ  
ΤΣΙΜΙΣΚΗ 59  
ΤΗΛΕΦ. 276.894 — 266.771  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

# ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ ΚΛΙΜΑΚΙΟΥ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΜΑΣ ΣΤΗΝ ΚΑΒΑΛΑ, ΣΕΡΡΑΣ, ΔΡΑΜΑ

Στην προσπάθειά του ο σύλλογός μας να σκεπαστεί στην στεγνή του ολους τους Τριγλιανούς, με αποτέλεσμα να διατηρηθεί καθε σχεση και καθε γνωριμια μεταξυ των μελων του, ενα κλιμακο του διοικητικου συμμουλιου με τον προεδρο κ. Νικ. Μπόλια, τον Γεν. Γραμματεα κ. Στ. Σακελλαριου τον ταμια κ. Νικ. Χ' Παππου και τον συντακτη της εφημεριδας μας Μητσου Ιωακ. επισκευφηκε τους Τριγλιανους της Καβαλας — Δραμας — Σερρων.

Πόση στ' αλήθεια χαρά, συγκίνηση, νοσταλγία και αναμνήσεις δεν έφερε κάθε συνάντηση με τους Τριγλιανούς των πόλεων αυτών;

Πόσες φορές πίσω από τα άτελειωτα λόγια, απ' τις λογίων — λογίων αναμνήσεις, δεν φαίνονται κάποια ανατριχίλα, κάποιο ξεσίκιωμα..., ένα κρυφό δάκρυ...

Πόσοι ήταν αυτοί που απ' τον μεγάλο ξεσηκωμό τους απ' την Τρίγλια, έχουν χρόνια να λούθουν... ή δεν πρόλασαν πιά να λούσουν κανένα δικό τους...

Πόσα χρόνια πέρασαν από τότε που η μαύρη μοίρα θέλησε να αφήσουν τα σπείτα τους, το νοικοκυριό τους, τα κτήματά τους και να αρχίσουν μια άτελειωτη περιπλάνηση, μία φοβερή δοκιμασία μέχρις ότου ριζώσουν και πάλι σε διάφορα μέρη της Ελλάδος ακόμη και του κόσμου, ό ένας μακριά απ' τον άλλον...

Αδέλφια — συγγενείς, γείτονες και φίλοι είχαν και έχουν χρόνια πολλά να ανταμωθούν, να μιλήσουν να θυμηθούν, να όνειρευθούν... την πρώτη τους πατρίδα, την ήσυχη ζωή τους.

Η επίσκεψη αυτή του κλιμακίου του διοικητικού συμβουλίου του συλλόγου μας είχε σαν αποτέλεσμα να ταράξει τα παγωμένα νερά της σκέψης, της νοσταλγίας και μέσα από την θολούρα του χρόνου να προσπαθήσει ό κάθε ένας να θυμηθεί και κάτι δικό του, κάτι του χωριού, κάτι της παιδικής ζωής του.

Πόσο όραία θάταν να μασταν όλοι μαζί στο παλιό χωριό!... ή ός είμασταν όλοι μαζί όί χωριανόί μαζί όί όνα τόπο για να ξαναφτιάξουμε με τα δικά μας ήθη και ήθημα την παλιά Τρίγλια, την άγνή, όμορφη ξένοιαστη ζωή των παπουδών μας...

Στην Έλευθερούπολη (σαν πρώτο σταθμό της περιόδειας) έβρίκαμε την κ. Αναστασία Ματρανέστη — Γιακουβάκη (90 χρονών).

Αλήθεια! και τί δεν μας είπε μέσα στην θαθεία συγκίνηση της. Για τον περίεργο... θάνατο του 'Αναστ. του Σεβδαλή... Για τον επιτίθδιο 'Αναστ. Μπόλια που τότε έθγαλε ένα δόντι... Για τον τρόπο που γιορταζόταν τό Πάσχα και ιδιαίτερα την δεύτερη μέρα στην 'Ανάσταση που όλοι με τα όπλα τους ρίχταν τουφεκιές στον άέρα. Για τα μπάνια που έκαναν στην θάλασσα (στην περιοχή του 'Αη — Θόδωρου) με τις πουκαμισές... και τα πεσεμάργια... Για την εξυπνάδα, την δραστηριότητα και την αξιοσύνη του πατέρα της Σταύρου Γιακουβάκη, που είχε τά μοναδικά έλαιουτριβεία στην περιφέρεια Τρίγλιας.

Στην Καβάλα επισκεφθήκαμε την κ. Αναστασία Μπάκα — Νυστάλου (92 χρονών) που με δάκρυα κάθε τόσο έλεγε: «Μόνο ήλθε ή Τρίγλια στο σπίτι μας». Θυμήθηκε τόσα πολλά... Τίς περιπλάνησεις με τον διωγμό, (Τένεδο — Κων) πολή — Ραιδεστό — Καλαμαριά — Τούμπα — Τσεσαρλή (Αρσίσης)

— Καβάλα).

Τον άείμνηστο Χρυσόστομο Σμυρνης να σνημά με κάθε τρόπο στην άνεγερση του σχολείου και του νεκροταφείου. Τον άδελφό της να προτρέπει τά παιδιά του σχολείου να κουβαλούν από ένα τουόλο, για τό σχολείο απ' την παραλία κερωντας τά από ενα λουκούμ...

Τό εύρύχωρο και όραίο σχολείο. Την ομορφιά του νεκροταφείου (που τοχωράφι ήταν κτημα δικό τους). Τον πάτερ Δομνο τον καλογηρο, στό μοναστηρι της Μεταφορφωσής.

Ο κ. Κασούρης μας είπε πως ο παππος του ήταν απ' τους πολυ λιγους Έλληνας που ειχε τό θαρρος να πάει στον Δουτάνο στην Μολη και να τον παρακαλέσει μια χρονιά που οεν πήγαν καλά τά γενήματα (παραγωγή), να μη μαζέψει φορους. Μράγματι μεχρι να πάει ο Κασούρης πίσω στην Τρίγλια ή έντολή οόθηκε και δεν ουσκολεύτηκαν όί Τρίγλια να εκείνη την χρονιά.

Ο κ. Νικος Μυρωδής μας είπε πως πριν λιγες μερες ειχε τεσσερα οραουα στον υπνο του συνεχεια οτι απ' την παραλία του παλιου χωριου πήγαινε στο σπίτι του, περνωνας απ' τον 'Αη — Γιωργη με τση Ιαχτάρα και άγωνια.

Θυμήθηκε τά παιδικά του χρονια στο Δουφάρι (Ν. Τρίγλια), τά κουνέλια που ειχε συγεταιρικά με τον κ. Αναστάση Μητσου, την ιστορία που τους διηγήθηκε ο πατερας του, πως ο Ίουρκος 'Αχμέτ ό άραμπιτζής τον ξεχώρισε από τά πληθος (τότε στον διωγμό) και άφου τον κράτησε στο σπίτι του τρεις μερες τον κατέβασε στο λιμάνι για να φύγει δινοντας του ενα στρώμα σ' αυτόν και ενα πάπλωμα στον ξάδελφό του πάτερ — Δόμνο του Σωτήρα, γιατί κάποτε χωρίς να τό καταλάβει ο Θεολόγος ό Μυρωδής του έκανε κάποιο καλό...

Στην Καβάλα επίσης συναντήσαμε τους Τριγλιανους κ. Μαρια Μπαγαγιώτου, κ. Σ. Βασιτατζή, Κ. Ε. Βελισάρη κ. Γ. Καμπάκη, κ. Χ. Γρηγοριάδη και Γ. Τακά, όί όποιοι πάρα πολυ χάρηκαν, ένθουσιάζθηκαν για την επίσκεψη ήμας, θυμήθηκαν τά παλιά... και με συγκίνηση μας προέτρειπαν να κρατήσουμε τον σύλλογό μας και να μην σταματήσουμε να θγάζουμε την εφημερίδα μας.

Έκεινο που μας έκανε έντύπωση στη Καβάλα ήταν ότι όλοι όί Τριγλιανοί έχουν προκόψει, άσχοιούνται με τό έμπόριο τίς τέχνες και τά γράμματα και έχουν πάρα πολυ καλά την σειρά τους.

Θά μας μείνει αξέχαστη ή φιλοξενία όλων και τό μεσημεριανό τραπέζι που μας έκανε ό κ. Μυρωδής σε παραλιακό κέντρο.

Φθάνοντας στις Σέρρες άντικρύσαμε την ίδια λαχτάρα, την ίδια νοσταλγία για τίς παλιές πατρίδες όχι μόνο απ' τον πατριώτη μας κ. Κοκκινίδη, αλλά και από τον κ. Εύδοκίμου και τον άτέλειωτο από αναμνήσεις κ. Κώστα... από την Μυσοπολη. Σ' ένα γραφικό κέντρο των Σερρων όλοι μαζί παρέα, θυμηθήκαμε νοσταλγισαμε και συγκινηθήκαμε με τίς σκέψεις μας στις χαμένες πατρίδες μας.

Τερματίζοντας την περιόδια μας καταλήξαμε στην σκέψη ότι τέτοιες χαρές, τέτοιες συγκινήσεις στους διασκορπισμένους Τριγλιανους είμαστε όπο χρεωμένοι σαν σύλλογος να δίνουμε σε κάθε μέρος της Ελλάδας. Γι' αυτό πολυ σύντομα θά χουμε και νέα εξόρμηση προς άλλες κατευθύνσεις.

## ΞΕΝΟΦΩΝ Η. ΤΣΙΤΕΡ

Υπήρξε άριστοχος άπόφοιτος της Ανωτάτης Ένωπονικής Σχολής

Στην άρχή άποστάθηκε σε διάφορες Ένωργικές Έπιτηρείες. Εντύπωση έκαναν όί προτάσεις του, ό ί όποιες γίνονταν άποδεκτές.

Μελέτες του δημοσιεύθηκαν σε περιοδικά, εφημερίδες και άκούστηκαν σε Ένωργικά συνέδρια.

Διορίστηκε προϊστάμενος της Γεωργικής Έπιτηρείας Σερρων, όπου άντίκρυσε έπειγοντα και τά θέματα.

1) Άπαλλοτριώσεις για την άποκατάσταση των προσφύγων. 2) Άποκατάσταση και πρόβλεψη αυτάρκειας.

Υπέβαλλε υπόμνημα που γίνεται δεκτό, μεθόδου άππλοτριώσεως και άποξημώσεως ιδιοκτητών μεγάλων κτημάτων και Τσιφλικιών. Για την αυτάρκεια άγωνίστηκε και υπέδειξε την σιτάρκεια. Με συνεργεία έμβολίασε όλα τά άγρια όπωροφόρα της περιφέρειας του. Δημιούργησε τά Πειραματικά Πρότυπα Άγροκτήματα, ίκανά με όλίγα στρέμματα με μεθοδευμένες και προγραμματισμένες καλλιέργειες να διαθρέφουν όλη την άγροτική οικόγεια. Μελέτησε, έγραψε, κινήθηκε συνεχώς στην περιφέρεια προβλήματα της. Οι μελέτες του για τά μεγάλα γεωργικά προβλήματα, που άφορούν την Ελλάδα, δείχνουν τό δυνατό και άνήσυχο μυαλό του.

Η μοίρα δεν τον επέτρεψε να όλοκληρώσει τό έργο του.



Μια πνευμονία κατά την διάρκεια μιας περιόδειας του δεν άφησε να εκδηλωθεί όλάκερη ή μεγάλη του προσωπικότητα.

Τον Άπρίλιο του 1932 πέθανε σε ήλικία έτών. Η νεκρολογία που παραθέτουμε πιο κάτω, δείχνει την προσωπικότητα και τό έργο του δραστηρίου και έλκεκτου επιστήμονα συμπατριώτη μας.

### ΞΕΝΟΦΩΝ Η ΤΣΙΤΕΡ. Γεωπόνος Παλαιάς Τρίγλιας

Η γεωπονική οικογένεια της Ελλάδος θρηνη την άπώλειαν ένος εκ των νεωτέρων αλλά και πολυτιμωτέρων μελών της. Η Γεωπονική επιστήμη πενθεί διά την στήρση ενός των άγοντέρων προς εαυτών της. Ο Γεωπονικός κλάδος ό ένδεδειγμένος να πηδαλοαγήσει τό οικονομικόν σκάφος της χώρας, άπώλεσεν ένα των ισχυροτέρων και τον πλέον εδυνειδήτων όργάνων του.

Η Έλληνική μεταπολεμική ζωή παρουσιάζει διαρκώς εκπλήξεις. Μέσα από τό κύμα της άμαθείας που κατέκλυσε τους κοινωνικούς προμαχώνας της χώρας, μέσα από την δίγνη που δημιουργεί ή πάλη των μετριοτήτων διά μίαν πρόσκαιρον επικράτεια μέσα από μίαν θαυτάτην εκδήλωσιν καταθλιπτικής έγωπαθείας, μέσα από την ανεμοζάλην μιας εδριτάτης εκμεταλλεύσεως τό ατόμου, μέσα από τά έρείπια μιας επιστημονικής και πνευματικής άνωργίας, ή όποια είναι τό κ' όριον γνώρισμα της έποχής μας, ξεπροβάλλουν έντοσε άτομα με πολλαπλάς άρετάς, με φωτεινήν, την σκέψιν, με άδάμαστον την θέλησιν με όραία όνειροπολήματα, με κρίσιν ίσχυράν άκούραστοι εργάται του καλού, και υπερόχου, εκτελεσται τό καθήκοντος.

Τοιοστος υπήρξεν ό Γεωπόνος Ξενοφών Τσίτερ. Νέος νεώτατος, μόλις είκοσιεξαέτης, όρθη επί κεφαλής μιας σοβαράς Γεωπονικής Έπιτηρείας εις τά Μακεδονικά έδάφη, με μίαν

άνωτερότητα σκέψως με μίαν θαυσιόχαστον μεριμναν υπέρ της ελληνικής γής, με έφοδία καταπλήρονα επιστημονικής μορφώσεως, με άντιλήψεις πλήρους έπιγνώσεως των άναγκών της ελληνικής γεωργίας, με γραμμάς ίσχυράς θεωρητικής εργασίας έγκατεσπαρμένες εις τάς δημοσιευθείσας μέχρι τότε μελέτας του, υπέσχετο μίαν θριαμβευτικήν επιστημονικήν αύριον υπέρ της Έλληνικής παραγωγής, υπέρ του οικονομικού μέλλοντος της χώρας.

Αλλά την εκλεκτήν αυτήν προσωπικότητα, την θερμούργον αυτήν σταδιοδρομίαν, τον άκούραστον αυτόν παραστάτην της Έλληνικής γεωργίας, τό έπιλέκτον τέκνον της Γεωπονικής Έπιστήμης, δεν έσεβάσθη ό θάνατος. Ο θάνατος άκούραστος και αυτός εργάτης του κακού, δημιουργός της θλίψης της οικογενειακής συντριβής και περιφρονητής των φιλικών και συναδελφικών αίσθημάτων, έπέκρωσε την πλήρη απ' ζωήν και σφρίγος νεότητα του έπιλέκτου τέκνου της μικράς 'Ασίας. Ο άκούραστος εις μελέτας, ό ένισχυτής της θρώσης γεωργικής ζωής, ό πολλαπλώς και σφωδώς εκδηλώνων την υπέρ της γεωργίας στοργήν του, ό γράφων εις τό «Γεωργικόν Δελτίον» και εις άλλα δημοσιογραφικά όργανα, ό όμιλών και συμμετέχων εις τάς συζητήσεις γεωργικών συνεδρίων, ό έμπνευσμένος άπόστολος της γεωργικής ιδέας, ό όνειροπολών μίαν επικράτεια

της γεωργικής συνειδήσεως εις τάς άντιλήψεις του Έλληνικού λαού, δεν υπάρχει πλέον. Ητο πεπρωμένον να πέση εις τάς έλας, δεν υπάρχει πλέον. Ητο πεπρωμένον πριν μεριδιόσων τά χείλη του και πριν καρποφορήσουν όί ιδέαι του και πριν ίκανοποιηθούν όί γεωργικοί του πόθοι, να συντριβή, να εκμηδενισθί, να δεχθί τό πλήγμα του θανάτου από την άδειςόστια της ελληνικής επιστήμης.

Ο Ξενοφών Τσίτερ με τό εύρύ μέτωπον και με την άδάμαστον θέλησιν δεν έλλειμνίσθη άπράγμων και άφροντις εις τάς θέληγτρας της ύπαλληλικής νοχελείας. Έδρασεν, ειργάσθη, έσκέφθη, ήρέυνησε έμελέτησεν, ένεδόθυσεν εκτελών καθήκον προς εαυτών, προς τάς οικογενειακάς του ύποχρεώσεις και προς τάς ελληνικάς γεωργικάς παραδόσεις. Άνεψιός του έθνομαρτύρος Χρυσόστομου ένεπνέετο από τό παράδειγμα του, από την θαθείαν πίστιν του προς τά πεπρωμένα του Γένους από την ήρωικήν αυτοθυσίαν του, από τό τραγικόν μαρτύριον του. Η μεγάλη έθνική φυσιογνωμία του θεού του, έμεγάλυνεν εις την ψυχήν του τους πατριωτικούς του πόθους εις τό έργον των έξεχόντων Γεωπόνων της νεωτέρας Ελλάδος, τό φωτεινόν έργον του Γενναδίου, του Παλαιολόγου, του Πρώτου, του Σαρακωμένου, του Δημητριάδου και άλλων διέγραφον εις τον άλλησημόντων Τσίτερ τά ίχνη έφ' όν έμελλε να βαδίσει.

Η Μακεδονική γή ή όποια εκράτησεν εις τους κήπους της τό σήηνος του άείμνηστου Κοντοπούλου, έπιφανούς και τούτου εργάτου ύψηλών γεωργικών ιδανικών επιστήμονος και τούτου τον όποιου έθρηνηθή ό πρόορος θάνατος, ός σκεπάση με χόμα έλαφρόν τό νεκρωμένον σώμα ενός έπιλέκτου μέλους της ελληνικής Γεωπονικής οικογενείας.

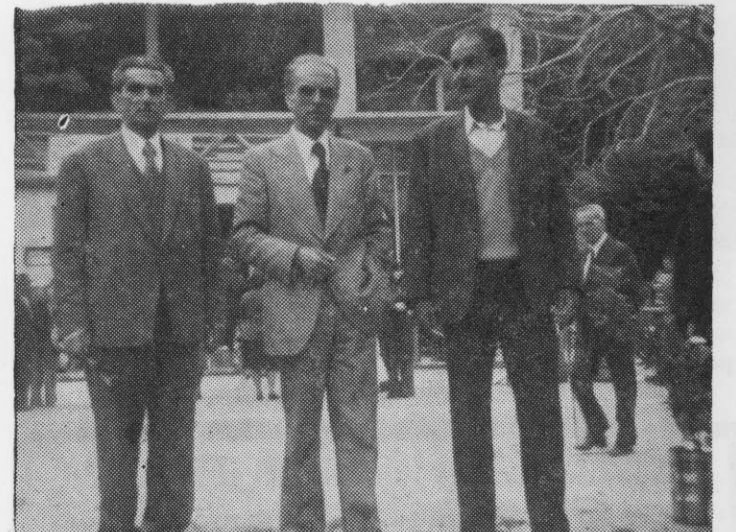
Α. ΖΩΓΡΑΦΟΣ

## ΕΚΔΡΟΜΗ ΣΤΟΝ ΒΟΛΟ - ΠΗΛΙΟ

Ο Σύλλογος Τριγλιανών έχοντας μέσα στους σκοπούς του την πραγματοποιήση διαφόρων εκδηλώσεων προς σύσφιξη των σχέσεων μεταξυ των συμπατριωτών μας προγραμματίσσε και πραγματοποιήσε από κοινού με τά παραρτήματα Ν. Τρίγλιας και Ραφήνας εκδρομή την 15.5.77 στο Βόλο — Μακρυνίτσα — Πορταριά — με 3 λεω

τριωτών μας στο όραίο Πήλιο και τόνισε ότι ό σύλλογος με κάθε τρόπο θά εργασθεί για την έπιτυχία των σκοπών του συλλόγου και προς συνένωση όλων των Τριγλιανών.

Τό άπόγευμα τά τρία ποδύμαν μετέβησαν στ όΒόλο όπου παρέμειναν δύο ώρες περίπου στα παραλιακά κέντρα του Βόλου και άκολούθως μετέβησαν



Οί τρεις προέδροι του Συλλόγου Τριγλιανών Ν. Μπόλιας Β. Βουδούρης Π. Μπαρμής, στα Χάνια του Πηλίου.

φορεία ενα από την Ν. Τρίγλια ένα από την Ραφήνα και ένα από την Θεσσαλονίκη με συμπατριώτες μας. Οί εκδρομείς της Ραφήνας ξεκίνησαν από τό Σάββατο και τά άλλα δύο λεωφορεία από Θεσσαλονίκη και Ν. Τρίγλια με ραντεβού στα Χάνια του Πηλίου τό μεσημέρι της Κυριακής για φαγητό.

στο Βελεστίνο για την παρακολούθηση των εορτών του Ρήγγα Φεραίου. Δυστυχώς λόγω της βροχής τά ποδύμαν δεν έμειναν στο Βελεστίνο, αλλά άνεχώρησαν προς Θεσσαλονίκη και Ραφήνα.

Γενικό συμπέρασμα είναι ότι ή εκδρομή αυτή είχε μεγάλη έπιτυχία, και εάν δεν έβρεχε θά είχε ακόμη μεγαλύτερη. Τέτοιες εκδηλώσεις πρέπει να γίνονται τακτικά. Θά πρέπει ακόμα να τόνισουμε και να έξάρουμε τίς προσπάθειες που κατέβαλαν για την έπιτυχία της εκδρομής για τό παράρτημα της

Τρίγλιας με ραντεβού στα Χάνια του Πηλίου τό μεσημέρι της Κυριακής για φαγητό. Σε όλη την διάρκεια της εκδρομής στα ποδύμαν έπεκράτησε ατμόσφαιρα χαράς και ένθουσιασμού. Μετά την στάθμευση στην όραία Μακρυνίτσα όπου μείναμε μισή ώρα, φθάσαμε τό μεσημέρι στα Χάνια του Πη-



Ο Πρόεδρος του παραρτήματος Ραφήνας όμιλεί στους συγκεντρωθέντες Τριγλιανους στα Χάνια Πηλίου.

λίου όπου συναντηθήκαμε με τους συμπατριώτες μας της Ραφήνας. Άκολούθησε όμαδικό γεύμα, γνωριμία μεταξυ των συμπατριωτών και άκολούθησε σε ατμόσφαιρα ένθουσιασμού διάσκεδαση και χορός.

Ραφήνας του άκούραστου προέδρου κ. Β. Βουδούρη και γραμματεα κ. Ν. Στρουβέλη για τό παράρτημα Ν. Τρίγλιας τίς κ. κ. Τ. Μαστραλέξη, Τ. Γκιουγλου και Μ. Μπαρπη και για τον κεντρικό σύλλογο Θεσσαλοσχέσεων κ. Σμαρώ, Παπαλεωνίκης την επί των Δημοσίων νίδα.

Εν τώ μεταξυ ό δραστήριος πρόεδρος του παραρτήματος Ραφήνας κ. Β. Βουδούρη μίλησε προς τους συγκεντρωμένους συμπατριώτες μας, τόνισας ότι αυτός όί εκδηλώσεις είναι μέσα στους σκοπούς του συλλόγου και έδώρησε άναμνηστική φωτογραφία εκ μέρους του παραρτήματος (άποψη της Ραφήνας) για την άνάρτηση στα γραφεία του συλλόγου.

### ΘΩΜΑΪΣ ΒΟΥΔΟΥΡΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ ΕΙΔΗ ΕΞΟΧΗΣ

Ψυγεία — Κουζίνες — Τηλεοράσεις — Πλυντήρια — Πετρογκάζ — Συσκευες ύγραερίου

Ακολούθως ό πρόεδρος του συλλόγου κ. Ν. Μπόλιας εξέφρασε την χαρά του για την συγκέντρωση αυτή των συμπατριωτών μας.

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΕΞΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ ΕΙΔΗ ΥΓΕΙΗΝΗΣ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΥΠΡΙΩΤΗΣ ΤΡΙΓΛΙΑ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ ΤΗΛ.: (0373) 51313 ΟΙΚ. 51207

ΣΤΕΛΛΑ ΠΑΠΑΛΕΩΝΙΔΑ Είδη Λαϊκής Τέχνης Χειροποίητα ΑΓΓΕΛΑΚΗ 17 — ΤΗΛ. 279983

ΠΛΑΤΕΙΑ ΡΑΦΗΝΑΣ ΤΗΛ. 23-418

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΝΥΦΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΑΠΤΙΣΤΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ Νυφικά - Μπομπονιέρες - Στέφαννα

ΕΙΔΗ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΥ ΝΤΙΝΑ ΤΣΕΡΤΖΕΒΕΛΗ ΚΥΠΡΙΩΝ ΑΓΩΝΙΣΤΩΝ Ι (ΡΑΦΗΝΑ ΑΤΤΙΚΗΣ) ΤΗΛ. 0294 - 25.766